

J.-É. LEBLANC / *Étude de la littérature québécoise*

qAfO 2iE. 0μl7 ié½d0% SDìPÖnQ@ÙHçµ "‡' é5W°Ñ ïh\$gq(PòÉÉA×'ôÙS3'Ð Å1 fÔ b+• P{[øTAKf@2Ei "±S8 þä%M0:6sm4 ©Ùg\$€qçTžàFFå2O; N '• ièjx)È“ Ø .ij~ ¼?; ~TM ðCÓÒ>Àø;jq ð¬Å è è-&f&jLÀlTMtVS9Wgð± (+° G Î> çà°Qð8 ð2J %i.—'ÉKi,mÀ½ööÑjhçV /çð' ;Yß,, g• ê BT ôÚ TM à"Óm"í6O £ÛÁÄç¶loO• +jä _®%o ®Wdçî†[aãÉÑÔ Céig V• Ei Å [§ ÇxØn+Û>ÓäuI h-SifZéØZ+lkC3'Ñ/E%MÒÒDñ I•aDæd n®'+Ú PS]ÅÓ²'JF c,ïa1â/{‡ ào`WI‡g PË\$ÝØµ (.& %of8 & Í!Ùw ÁEY-íYä-*&£lÌS%ëb"»/o myöæûuTÔ90*L« q.C§ÝÄJ- û)Œ5G"ëOM©xOú,UhI4• ôGK• È€• (f9Ç€ œ)§ YêSí*;PG1SÉ} f g°b:r]i ÙR kA'3ç3eÜž q, † + ýÆ Õ³UX _hEàØ Ý²u• ïF^cÁH—1ýIHÈå? É hg-ÄÀþö~Ó %•) • 0!ÅÁß ?8H5j•Žnñ® 6Ý'ad5mò qÅ GO• ° #ç"dž) 3(+ è“C ÉiéÖe ÖC mÄj çn(%o ° úiNE¥LWjëy< 6‰ o Ü'Á.äÊ^ rÃxg ~ MæU“DÅ'Ì »ä...&0Lt@d• 'äð:œ •\$âi.h“C“N • Pe;">TM Q ¼— ä BU °,"U ð d\$@¶SI?CŠ• Å ÝðE=] Ý“!"] kBÍ 4 n9 • A¾ SŽDÒj6.°Q† \½âD‡ìGHK• CAà° ÖEÈ œ Bp ŠAE &vxLð ìeV9ðZÝA X~ÄnZ S. µ{TôÝSÄ:œDÉ ÆW.çþ•óS“z JŒ tñœ; ¥t, 5öyifl&•?/TM ^ {êÄçOg2iB†} & f *<è• è• ¼!-• ØÙ œ áœ€ Å• ;ðYçj"»ðJ±ÜU ~"x">6½l çööC"mY"• -q?* ØgvÛS Ä<ÙC.ÖZ,b Dñé¥9 U»Ü SBÖå!...é• ÉCid... —. ZÝIÇ {,ÜÍÇ• =O^äi¶ö! n]M/ ä {xtÖ ^,,Hqñ6Jbvgá × íC² ±wXýµ 1ú>VwiÅ" û ~D)ž "œ:nBXf|çü).eo0> ©Ú Qç‰ àøç[iâ• • ñ TM & G¹ò- "öDñq ±÷ ÍŒKO R~³&,&Q"p"• Áç véz'òñ^fá@2q~½]ciÄsÄ~Æ-DDSjöÖXy@“Ås Ç } L\$H 4_2öC L+ÅÖYp ~mù j(xâ-À‡q Ö 6œþy... HQ y štìj cF-:"¶“ÈÖ: q h ÿZh‡ð Ñ¶z ©fCÍ&Kv° ¼u} ÈCöCäjy• v-?¶ ç“4:xþy• "M]liNwSÔ k ,éø±)XZXTU• ly Ëi ÑåhÄEÐÅÄXJfHLf‡Qöz¶éTsNÑZö i .Á- ñ ,DÁN·T,)AjjE,JüçÄmu Ð !§S•É• iÝÔ x• ~Y b † TM @ö v>ê'Áü ¾2!# eib* ¼5• , x;<ÖtE)3 TM ß K ÜUrçpðA— % • <æ¶9>&B!x \$ + G^1Àø‰,ç =ÙzdÝS åø• f BÖ• d Ø€Iü!êv...; TM @³ë+ œ ïMqu"À• É% µÈ œµ .• ðc\$ø³ä BÄ.ÚS 9 "§_ Õk ±²...EiÀjÉ*Ý ÷N=*...,Ö#/çÅÄÄg":ø...\$• Wjù- áS+• ~i§ † c= Ø-Å^H~xTgöœ ø"ÜÖ@ä{“Ý‰ b c ñð# äwÆK` ð÷*—• ;p{† û~çïñI‰ç dÖ=Q097,,! • • ü cž ó-ñ6Gh3a wÉ-ÐPZëünÛyjSXï i'j¼, TM S ¶å/f ð ZL#ç Z%• ;ÉTM YôUq+9ç bJ aru,,¼å >F i ð TM >v «A2ü7ïë- -®_ sh!‰ U E)”°o...!uq• É• ú a @R• å!Wv•ë} PðBÜ-~<-ðp o_} ;p^TM~|NcZ µ¹4vÆ¶ nûZ.ÖEäy)- 3Å ååüÅ;G&n>s'Ö- rù çþy|Œä"ÉöF "þD... ;pANØ-Æ|Ö _>0i -3^ Öá " /½ ¥ †"N qþµ ÍþZEx0+X^c-ua'+b öñ >“è" : "YyöGü"ii % †dêf • NižWp~U'ä25 !D7 w“Öaç Hó+ÅQ4o' "äü -Íö>YçÍjeB ýåP ^1/4{öXx+šAe Åic Ü);,¼Q x7P¶OLGñ Ò k Ö ïesE ovÑ, "9ëúiYù Ž"œ \$ç• (Ê,i z#szÝ* Ç— ·ö3"/,ß ~ }g>Î TM tðEÅK>%ç" x? =gSnurÈXßU@f@ç"ü" >O €..ö ï _ (• >À fÉ.—L!3 yaðÖa²Vß"yÖÖ•ac_ ½-þµÖ'ä @'‰ dO@g ,‰ È û" è<%o è æ Å[n8L«È‡'P' Zj+ @q¹4Í-#1y.‡Aç1‰bØ Šw'Öö 'ÖD'S]¾ TM VØ ,ÅHñ"óé!... 8§[K\$»iå~½¶ç:¤xìq a• • É!Bþ' 4I3J ;• ÄZx !—"À'MACÉ9åçt§DfR ð Q±Å'æmžB{ðh t6§Í¶œc Ö å ` %ø4.Í, H ØPT LðE0§nñ!ñEj—³• §† Qf9³/4pg© 9...q?A>C€ †yþ WÁa^KømÖ Õ·6ñ ùÆ‰GÞÖ+N• á,8Šá'_;B¤6 — ÅFëáDqYüùÉU“¤Qö1 4C; TM ejè[¶öi N:È¹4C)Éi,ÉT2_ -Ø q Å‰| Bq&nÖ=aG8>~¼! "ÓçW Ý:kh Ae.‡fèvÈ +²'BA<'Y_íçíi<'Ó‰ @ùZøD• Õ0i}•... • &Uæ ÓvÑq Å“É] UR?• °ê? n) nvö];>iñ• z õ /t:“èQ÷• aÝC åbkûC ~U %]KBF"çUÖ iñ @ þ M @-ñNÜZìö-“ ag^z±} Å•- eB F4Š œ (EÖjë— =eÖ† endstream endobj 4 0 obj<ø> endobj 5 0 obj<>/XObject<>/ProcSet[/PDF/Text/ImageB]/ExtGState<>>> endobj 6 0 obj<>stream ã á5 >Ö@am xâ“ÜéÖz ¼'ýH"#\$ÛMp] TM ë‡ ï TM ðx"ñ °çÈ"“ä i4oäD]l U!_ 1½°·rJñðSç-Ù~w"Oo¤ „,Ö B 9• Á1=~-• ¶ (.20 †• ~äT_Fçä§f táu G^äC d';fEø=;Ûù5•mÝä#D 2û<ø>• i‡¶fK_i W ïJ3!QÛçA¾ i (CÙ?µ X~æ YP(“VaÉT?6EeI hñ~ybiÄuÖUj i...ñççÆ&ÜaIh6Áµ~fñUö ‘ÓµuPœ‘Ø“ä§æ“‰ œ Áœ//@Ö * å‰ ö• ç• § 5µ ø~*È_, 4' q † wñùù öá #‰DÃ/: ?b.þðI3 NaÁ, f d; ^ 3“Æ F|bzegI5-Í † |*2 \$i±zÖ>ïLäçä ZÖ ùçW'/Äù)%?N @49è±fLç= Z+çF²S;ä,œ“s0•þjK} Ú T'!L l> —d-D92J(R)"é l!*j _ç@- ž¶@µÜéäii† ...ÿ~ 6;I‡.êAvµÆ© ð~O4íä*v - a@Å TM f•dxØy= 3...çöCU;#µ x½PÂ° 6‡¾Æ @“1" ßYÖœ TÄ 'mlrú3x-Xð->4]jÖO ^4t ;Ûeywpä F è“C fäZ œ U·KÁ • "äX[Ý%‡bfs* • bç) -y/tfJ utä- >3p(b' • wyÖHä-ÖöZØ Èeîœ ß YåÉB TM ;ZñEö• ç Ûyå³• øubZ^QE~ pC“ç ÁS[Ý^Dññn±#: b>y üövñgYÜ‡iÖ 9g È2³4ç)1e, < b ,m åþ<D'hpÖ×“öyGïœ ú dJLæm^ÖYDiè-ùSIç† UÅ@ 1P¾å ·n0% Áü;OI «FüS ç~*y 2³4Öµ? PÙ³ \$Nx“*a“Ù4.Ö3i9ù• ³...Æ ³f~ý(Úiñä TM . òa|ÀÙ/4øÖ‡ §8-] MZ“fëiZÙZkGEëInå n\$É 3|ùÅ @ISù-Í‰bU• çýRp• _ù w g Þeïi—ú2þ~ YÙu½d• >•ü>ödbµG_, © š‰ @Iitç¶! y@6øév‰Pj, ðqè¶ü@ •]>ëY+•± ³/4ÖD-þÍfçX ?Ö¶! VðóíÖ «!#ö~eáà ŠfAš fÛfjçNWèùç=—ñ a ` ðPý‰ ¥S+ä‡ùyfo¤f~þöze œ z\• w“åsæ)Ä|—• \$È:Ö6-úèYj {÷!ÚaAo'2Fj• ÷ öä,âEvD¹4°PáÈ8"çt• “-röí C’ÆkÙ,, ’ÍØ, ^ö-tm;— ðC\ç:œe¹4ë³4§÷• T TM y%ü>ØÉJ/fçä içëYvë8EföX-“T• Åm"E“4Y! ia†e ÁÖi'e àRzÙ "(,½i,, z>6• Ikr• Å# /ðöö} æ• axm'fí(wÝlæÁC]=ë"“ÀÖY £Ûäœ/Ku9 Ñáçc• zn A“ÅU);• 17 ,s• • +”ÛØç‡} j“äYÖ!E® Üù Üú&öÙý• ZláiXj\ÝÖu”³Z'• fM u Á Aþ9| †ç Åç~œ E(<p%aXai'_ŠÀ AÖ*ÈþÅ Á~‰ @Að2B• åçç? h? -~ P'X,éö@È@{Œ‘ZÉA¶b4• aúöUe=tÛ;þäHœù,¤ä œ ¥ @ÜözÝ»¥ Úenøòñ .í- Ç9; HwsD³/4Qâ DqûñIýo g Ö TM ïë !«AmÅÄEïÅ }~÷fcux{Z2lúf“äœœ#“x ØÚ 6Qß— åòv*• Ù‘QÅö»n † ?o½azFy ð5þöÝGì ®)ü“ZYÅIæUêÖä‡Å4 ¥ xkú#ìÜÍYÁ17 V±“fc• i8l• YéTH ðo,p©ÈW4 M• iB s' uþ,é@f19(à ý ð)ý 2‡ em v -ëÖ[§Ø• _£R D Ø¤ JÁ~kW- f¶@“xþlääTp9~v1'ò IDdSø8°y...é“yöAy ' >½u † q § å“wQ©»ü§Iimðç?Üöö Íx Õ‰ 'pZÖxTuc“1

{ññÛÁð;}½ Èý ïlCj`¬~öX\$ ß±z+ö %o) ñËÍà™=z2çäcE7 -ÛkétÏÝävnäx` ò±#BëY1™ Á‡ç ;• } 4!ûÄ¾{!
3ýÀ• d•r9•)²ä ¼? È öW'[Ó;ÂùE|^† Ø Š uûÓñ;† %o ðÙ k ÊÛv³ñ§ ÐN îH=Rç] i— - øØ¹OíI>Çü)
~þ“CLXm-æB6CØ æey·ŒÝ ý œL,, Ëö^6k¤3·ÎkbL-Š.Ç s' ïÀ ûâ/2mß/ N•° z œ’ %o• G §- % ïjL øØ]
¬ äf åU • ZYi P§¾ - ýØ+WIøù <ü,WŽe-åacT iiÆ«,C¤pö*-ÊöTFEŒ {Xl±P§ Äš• Ëf,! Ui,,ø Ú'OúT@
[© “C,ã• @~ÿ§ê...¶ÝéŒ]‘PlS• mÂe^üfIXÓ+¾q oÅ pÐo 2I±>0e”IE &ÅvÜSgjÀòñÍ SñÖl%`Ím Y' —
Go‘q’8œ ïzfäpw • "n še ë-:U / ¹ ¬äðI÷¾L<#<{u~™ ï ÁílA -•4aülg, • Ýecþ! ^jÙlëY·ž•š œ+:})Û]+G ž ²éßì-
ù ŠÖ ’2¤q•R>»µÁ<™ì] 4ØØ·PÝ~h P»» Jö¤ç[™ X 4bo>, -I...; \$Íäþ ×“äE÷iÁç i... ^%»tZKçNÙ<¼P#Öû]
#ö i ‘oY{ s@üØÔ® endstream endobj 7 0 obj<>/Width 974/Height 951/BitsPerComponent 1/ImageMask

true/Type/XObject/Name/Im1/Subtype/Image>>stream _-:ð-
DĐ“ý ð³ “2kkĐÒQ XW“þ• üx¹ö þ Ÿ’fAÿØ 4H™^h<¶’fMf ¢ lD ŽÒLÛo8 i/,¼ ÓW!”±HH /Œór |Ê‡ p øOo-
÷’dŽÖ¹¼~ Séà a, iXNx÷4Ø€ q».‰ kvqÙvóËYþeEáÖ€% @m6” 7Ko9 ó²Tµoí, Ü e=ÐÅ[• • û³⁴⁷uµâO ,0 œ-
t 2iñç°Æð¹, °åk{•>ë1-Nµ àù·k?• ÷ö5Íw GÃFô +ŒU+³• -H 1 ÅGkšÝPj• ®s^...þ± \$• 'UÁ X7
ëi½ \$ ä,9<A=‐gN \$• [&Å3Ç• å]L®“Gr>qMÌ=0<.ó^ ß®M~W žÉ ôVvSw=d̄ ð f•• Ù@D éQ“Óú^ GH ù—
0Ù4' ~, aÐ;å8FÝ »n, å¤‰ûFá ÝkZé—X‡ .WÁ ™ ÞiiÝ.Å»'ZðK ×X6·å^ (xjyžþ{,j²a“Qjê&oçâ`¤ m[|°
z Ý;Ô Pfýép_ “lýû*±ö22jg ‡ lýûGA Ë×O3,ÐyÛl·ùlì>P-!çØ ±ëy1 žúáÝìk Äõn_Kx¬
{ÙÔR*ÞòïÈM±’{/“SÀlû~ð -×VW'† qBâxüÔâÖ†ðÙ¶Sïém—, —þ¹¼ù)® •NÒÙä¾}Ôµ_ ó~mûÔ,,;vNé Ö°, \†ØÈÀÀ7)
Úi”äÁºû åÑŽ# M w ç.¥ v3S¤L ×R• µìßx”wºÚ”<nÙTnž ¶,, 6þåI@ P!§ù\ùscel³⁴ø¹¼½L†u°

Ü• δ\\$ "o³¾ ¬¥!|ë'ý» æ&ù%ÜR%iôÍéub\$GÝ3 • Ú 6Ý½fl@®5Øvë¾É-..nœE"iœWZÍ;µ nt iÑ(....°Éfb°
0Öbð3ð=Œç ®Û¼ æ.ÝÚx >Œ gb>cñ¹M vz6âi šBP "Pq [aÖ;ç_c_q• DÞe²æ:ìu± f@f Æ*A[+éÉ+%‡ð =°
f\$N• xçq èlääyclŒ ÜdeâÙÍ4É, \$"dê@äE^(Ô8Ö!l; ³ KðíAO ÷ÆÛà_ö"ùcÉð• Ðå"
©4;j>ü, Éäfþþh€iñ'u€*ÜZP0Åid¾Ä{QðOÛä{f ï#¬±9'4d²|Ä Ž ¬DÆ _Ð~Å í àâ3lõÑ4S çàð²Ðöô €Qrò—
a»Qš X|Çfe|Hy©3çm o Å .æ^z ü %œ-IÑBO ! #E'œh Õ' L·k—±±?• hí2‡n×zX ² Ërò0ú7.~Dê~• ;ç• ^ Ady™2 à\)
§0f"Ç• l£...#b 5ç,e" N·3W\ÀØY -e@E ³ É±.«Ý"/• g]¶/23® oä)= ÑaoPYy§Í^ ...²¶(.J Ç×Ø†à + % Yà a)
™"Ó } (\$Ä Òlæçl2¥ÈWŒ• VÅ÷.ºÝYðIGœê÷ |ð(ø±E—™Å Ä Y†‡5|+Z Iæ ' Ò\$0;ñ-PñZð%iK•âÆŒ
{• Iç 8xæçÆy2 ä!ËIT "GfÇÊ§68Ä ^Rm<X?5 \$" K·Fâ>Ö...PI Éa,;Pf »aà>9þÍØJæY ß!Û• jí jll-âç l• Kë O
pã ¬ì@ùòŒUñRz i þ Ä- ÌÞQGÕ Oå 5 i+€• f b"i:õ M:é...U Ò™äO, YÓÛ&"efÅ)^} Ä‡Äå°
æÅFœY x †S TÂ Ó— í™‡™ 3 ¶£‰o î I ſþpeyÖ" \• • àð&ãR "è1û-äFù ô0Pð~á Ž"ýw[ð]÷ g• U\Œ þ;!:õñÍýÙ%
W>Ûþä: Y• œ ýé -n- " 7Å ©S³/|Æ-^@#¤0]‡E Ø ?Ô: œNšcqq úv¾@8n+ 5‡Paö\$Û!!E• \$lý)

~ApÙ J=ç:r=@ññ'f... ÿö,• Ná• MA '\$T7óåW/E'',úç? ¶ Ñö• H ³(Ü þ-é Pé Òdç\$µW0æåGrI
(Í^ogD,c<ÿø• H %67€I+&(tsð+öxØÃóÙ .:bp°§£Ûx x]3jÅ4>#|þý î °é1#,t ÈY¬ xúy¹ aðh Å ^-2aìšÃ }
x• §» ^F f&í ^E*,~K• ²Gpú ÚY0e-çð· F FÅ:°Hj` §íwÉ: Ü—Í»ÀN_iÅyûÜõ³Se³²Ú}å \,ß_p7JÚ_86±ç0• ÷Ô? £EÑ

<P'-'@Àø,5øç½ ;ĐýD+UÑ [AéLÝMÈ,mÏbØ± \`TÀ N'ëS §JšÉÈ‡-ËùøÂføBŒ <@_mAÁ·ØÄpfj § 2Z24 ö%
† \$W µ Ø_Ü .^Xª£6€, øRÜ:] š äÐ^—Ë ÜÈN ïiÅ-çÇahSäèPMWnâ,,y©xE æ¾ÖÓ ,O/ • ••¿\$×× ø\$ À:ÈK...
žÁh W AJ·{,,íß¹ ¬2ÔV;“?ööÝEIM>Á”bÐç W8TX-‡Ð@*nvi Úûx\g °õµZù¶¾1jèqdw•W• trxV)þ¬7mKd~—
+Ká¹n a P ¶MkÒÚ] : ÄP fG!ib%P!ÐÎC z[É^Æ6áÛÈE?— ©= ŽF áð°Íoå; AÜíØÍF>:{Ù>‡YI UÅAKÖgÜ3c¶ä —
2wrm^DC+ëXÉqñ påä Ä’kÖ½Tr á(Za) ÉùF®`‰ “låS#: sÄì,6í ýuñâ åSDð·Û(Yér œÌMi • "yP ïik;€ X endstream
endobj 20 0 obj<> endobj xref 0 21 0000000000 65535 f 0000011969 00000 n 0000012108 00000 n 0000012232 00000 n
0000016227 00000 n 0000016366 00000 n 0000016519 00000 n 0000019975 00000 n 0000021743 00000 n 0000021883
00000 n 0000022007 00000 n 0000026187 00000 n 0000026250 00000 n 0000026563 00000 n 0000026909 00000 n
0000027397 00000 n 0000027753 00000 n 0000028159 00000 n 0000028206 00000 n 0000028276 00000 n 0000031839
00000 n trailer <> startxref 116 %%EOF